

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières  
**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres  
**Band:** 33 (1935)  
**Heft:** 6

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Geometerverein : Einladung zur XXXI. Hauptversammlung in Altdorf = Société suisse des géomètres : convocation à la XXXIe assemblée générale de la société, à Altdorf  
**Autor:** Bertschmann / Dändliker

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHWEIZERISCHE  
**Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik**

ORGAN DES SCHWEIZ. GEOMETERVEREINS

Offiz. Organ der Schweiz. Gesellschaft für Kulturtechnik / Offiz. Organ der Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie

**Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières**

ORGANE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES GÉOMÈTRES

Organe officiel de l'Association Suisse du Génie rural / Organe officiel de la Société Suisse de Photogrammétrie

Redaktion: Dr. h. c. C. F. BAE SCHL I N, Professor, Zollikon (Zürich)

Ständ. Mitarbeiter f. Kulturtechnik: Dr. H. FLUCK, Dipl. Kulturing., Villa Lepontia, Bellinzona-Ravecchia

Redaktionsschluß: Am 1. jeden Monats

Expedition, Inseraten- und Abonnements-Annahme:

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR VORMALS G. BINKERT, A.-G., WINTERTHUR

**No. 6 • XXXIII. Jahrgang**

der „Schweizerischen Geometer-Zeitung“  
Erscheinend am zweiten Dienstag jeden Monats

**11. Juni 1935**

Inserate: 50 Cts. per einspaltige Nonp.-Zeile

**Abonnemente:**

Schweiz Fr. 12.—, Ausland Fr. 15.— jährlich

Für Mitglieder der Schweiz. Gesellschaften für  
Kulturtechnik u. Photogrammetrie Fr. 9.— jährl.

Unentgeltlich für Mitglieder des  
Schweiz. Geometervereins

**Schweizerischer Geometerverein.**

**E i n l a d u n g**

*zur XXXI. Hauptversammlung in Altdorf*

*Samstag, den 22. Juni 1935, 15 Uhr, im Tellspielhaus.*

*Traktanden:*

1. Eröffnung und Konstituierung der Hauptversammlung.
2. Protokoll der XXX. Hauptversammlung 1934 in Aarau.
3. Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung 1934, des Budgets 1935 und Festsetzung des Jahresbeitrages 1935.
4. Bestimmung von Ort und Zeit der Hauptversammlung 1936.
5. Wahl des Präsidenten und der Mitglieder des Zentralvorstandes, der Rechnungsrevisoren, der Zentraltaxationskommission und deren Suppleanten.
6. Taxationswesen.
7. Bericht über den Stand der Hilfskräftefrage.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Wir verweisen auf das Protokoll der Delegiertenversammlung 1935 und auf die Einladung und das Programm zur Hauptversammlung der Sektion Waldstätte-Zug. Die wichtigen Traktanden und das in Aussicht gestellte Festprogramm rechtfertigen einen zahlreichen Besuch.

*Für den Zentralvorstand des S. G. V.:*

Der Präsident: *Bertschmann.*

Der Sekretär: *Dändliker.*

## Société suisse des Géomètres.

### Convocation

à la XXXI<sup>e</sup> assemblée générale de la Société, à Altdorf  
le samedi 22 juin 1935, à 15 heures, dans la salle des représentations de  
Guillaume Tell.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Ouverture et constitution de l'assemblée.
- 2<sup>o</sup> Procès-verbal de la XXX<sup>e</sup> assemblée de 1934 à Aarau.
- 3<sup>o</sup> Discussion du rapport annuel et des comptes de 1934 ainsi que du budget pour 1935. Fixation de la cotisation annuelle pour 1935.
- 4<sup>o</sup> Choix du lieu et de la date de l'assemblée générale de 1936.
- 5<sup>o</sup> Election du président et des membres du comité central, des vérificateurs des comptes, de la commission centrale de taxation et des suppléants à cette commission.
- 6<sup>o</sup> Question des tarifs (mensuration, abonnement et mise à jour).
- 7<sup>o</sup> Rapport sur la question de la formation du personnel auxiliaire (dessinateurs-géomètres).
- 8<sup>o</sup> Divers et propositions individuelles.

Nous vous rappelons le procès-verbal de l'assemblée des délégués de 1935 et attirons votre attention sur l'invitation qui vous est adressée par la section des Waldstetten-Zoug (Suisse centrale) qui a bien voulu se charger de l'organisation de l'assemblée générale. Nous voulons espérer que l'importance des objets à l'ordre du jour et le programme de la fête organisée par nos collègues des bords du Lac des Quatre cantons vous engageront à assister nombreux à cette assemblée.

*Au nom du comité central:*

Le président: *Bertschmann.*

Le secrétaire: *Dändliker.*

### Einladung

zur XXXI. Hauptversammlung des Schweiz. Geometervereins  
in Altdorf-Flüelen.

Liebe Kollegen!

Uri lädt Euch und Eure Familienangehörigen zur Tagung in seinen Marchen. Uri mit See und Firn, mit Wald und Fels, das Land, wo die Marksteine wachsen, wo die weißen Tafeln im Firnelicht blinken und das Vermessungsflugzeug wie ein Adler kreist. Kommt zu uns, schöpft neue Kraft bei uns und behaltet es lieb, unser Land Uri.

#### Programm.

*Samstag, den 22. Juni 1935:*

15.00 Uhr: Hauptversammlung des S. G. V. im Tellspielhaus in Altdorf, anschließend kurzer Vortrag von Vermessungsdirektor Baltensperger, Thema: „Zeitgemäße und ernste Fragen bezüglich die schweiz. Grundbuchvermessung“.

15.00 Uhr: Besammlung der Damen vor dem Tellspielhaus, Führung und Unterhaltung nach Spezialprogramm.  
20.00 » Bankett im „Urnerhof“ Flüelen mit reichhaltigem Unterhaltungsprogramm.

*Sonntag, den 23. Juni 1935:*

10.00 Uhr: Gemeinsame Abfahrt mit Extraschiff zur Seerundfahrt (obligatorisch) mit Lunch auf dem Schiff (Musik, Tanz, Atraktionen).  
15.00 » Rückkunft in Flüelen und Schluß der Tagung.

*Unterkunft.* Das beigeheftete Anmeldeformular ist umgehend an den Kassier Grundbuchgeometer K. Zündt in Schwyz einzusenden, damit einem jeden in Flüelen (event. Altdorf) ein passendes Zimmer angewiesen werden kann. Die Festkarte wird bei der Ankunft im Quartierbureau Hotel „Urnerhof“ Flüelen bezogen und enthält bei einem Preis von Fr. 18.— Bankett, Logis, Frühstück, Schiff und Lunch (die Mahlzeiten ohne Getränke).

*D.*

## Invitation

*à la XXXI<sup>e</sup> assemblée générale de la Société suisse des Géomètres,  
à Altdorf-Flüelen.*

Amis et chers collègues,

C'est Uri qui cette année aura l'honneur de recevoir dans ses parages, les géomètres suisses et les membres de leurs familles.

C'est dans ce beau coin de pays, au lac pittoresque et historique, aux glaciers géants, aux belles forêts, aux rochers abruptes autour desquels notre avion fédéral des mensurations, plane comme un aigle royal, pays où croissent nos bornes; que vous êtes cordialement invités à venir tenir les assises de votre société.

Accourez nombreux vous enrichir de nouvelles connaissances tout en profitant des beautés de cette belle nature.

Vous garderez, nous en sommes persuadés, un bon souvenir de notre cher pays d'Uri.

### Programme.

*Samedi le 22 juin 1935:*

15 h. Assemblée générale dans la salle du Théâtre de Tell à Altdorf. Cette assemblée sera suivie d'une courte conférence donnée par M. J. Baltensperger, Directeur fédéral du Cadastre, thème: « Questions actuelles et sérieuses concernant la mensuration cadastrale suisse ».  
15 h. Rassemblement des dames devant le Théâtre de Tell. Conduite et récréation suivant programme spécial.  
20 h. Banquet officiel à l'hôtel « Urnerhof » à Flüelen. Un programme très varié, embellira cette manifestation.

*Dimanche le 23 juin 1935:*

10 h. Tour du lac par bateau spécial (obligatoire).  
Lunch sur le bateau (musique, danse, attractions).  
15 h. Retour à Flüelen et clôture de la fête.

*Logements et prix de la carte de fête.*

Le bulletin d'inscription ci-joint est à envoyer de suite au caissier Mons. K. Zündt, géom. officiel à Schwyz, afin que chacun puisse être satisfait des logements qui seront retenus.

La carte de fête qui sera délivrée à l'arrivée, au bureau de quartier « Hôtel Urnerhof » à Flüelen, comprendra pour le prix de 18 francs: le banquet, le logement, le petit déjeuner, le bateau et le lunch (pour les repas vin non compris).

## **Die neuen Landeskarten der Schweiz.**

*Botschaft und Bundesgesetz-Entwurf des schweiz. Bundesrates  
vom 1. April 1935.*

Im laufenden Jahrgang 87, Band I des Bundesblattes und Nr. 14 vom 3. April 1935 ist die Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung mit einem Entwurf zu einem Bundesgesetz über die neuen Landeskarten veröffentlicht.\* Auf 24 Druckseiten befaßt sich die Botschaft mit der Entstehung, Entwicklung und der für neuzeitliche Bedürfnisse ungenügenden Leistungsfähigkeit unserer heute gebräuchlichen eidg. Kartenwerke, mit der Notwendigkeit der Erstellung neuer Landeskarten, den hierfür erforderlichen Grundlagen, den durchgeföhrten Studien und Proben, sowie aufgestellten Projekten und Kartenprogrammen, dem Zeitbedarf und den Kosten für deren Durchführung und schließlich mit dem Gesetzesentwurf selbst.

Die nachfolgenden Ausführungen verfolgen den Zweck, den Leserkreis der „Schweiz. Zeitschrift für Vermessungswesen und Kultertechnik“ über den wesentlichen Inhalt der bundesrätlichen Botschaft zu informieren.

Die Einleitung zur Botschaft enthält Hinweise auf die führende Rolle, welche unserm Land im letzten Jahrhundert auf dem Gebiete der amtlichen Kartographie zuerkannt worden ist durch die Herausgabe der *Dufour*- und *Siegfriedkarten*; sie hebt die große Verbreitung und mannigfache Verwendung dieser beiden eidg. Kartenwerke in

\* Die Eidg. Landestopographie hat von dieser Botschaft eine beschränkte Anzahl Sonderdrucke in deutscher und französischer Sprache erstellen lassen, ergänzt durch 5 *Kartenbeilagen*, enthaltend insgesamt 13 Ausführungsmuster für verschiedene Ausgabevarianten der vorgesehenen neuen Landeskarten in den Maßstäben 1 : 50,000 und 1 : 25,000. Solange die Vorräte ausreichen, werden die *Sonderdrucke mit Kartenbeilagen* auf schriftliche Bestellung und gegen Postnachnahme von Fr. 1.— pro Sonderdruck abgegeben. Bestellungen sind zu richten an die *Kartenverwaltung der Eidg. Landestopographie, Bern, Hallwylstraße 4*.